

<input type="checkbox"/> Copia interessato/a - Kopie Betroffene/r	<input type="checkbox"/> Copia Questura Kopie Quästur	<input type="checkbox"/> Copia autorità locale di pubblica sicurezza Kopie örtliche Polizeibehörde
---	---	--

COMUNICAZIONE DI CESSIONE DI FABBRICATO

(art. 12 D.L. 21.03.1978 n. 59 convertito in legge 191/78)

MELDEBLATT FÜR DIE ÜBERLASSUNG VON GEBÄUDEN

(Art. 12 des Ges.-Dekr. 59/1978 umgewandelt in G. 191/86)

Il/la sottoscritto/a / il/la Signor/a (1) – Unterfertigte/r Herr/Frau (1)

CEDENTE-ÜBERGEBER	<input type="text"/>		<input type="text"/>	
	(cognome – Zuname)		(nome – Vorname)	
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	(data di nascita -Geburtsdatum)	(Comune di nascita – Geburtsort)	(Prov. o naz. estera di nascita – Prov. o. Staat)	
<input type="text"/>				
(residenza – Wohnsitz) (2)				

dichiara / ha comunicato (1) – erklärt / hat mitgeteilt (1)

che in data – daß er am (3) ha ceduto in – zum (4)
per uso – Zweck (5) al/la Signor/a – an Herrn/Frau:

CESSIONARIO – ÜBERNEHMER	<input type="text"/>		<input type="text"/>		
	(cognome – Zuname)		(nome – Vorname)		
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
	(data di nascita -Geburtsdatum)	Comune di nascita – Geburtsort)	(Prov. o naz. estera di nascita – Prov. o. Staat)		
	<input type="text"/>		<input type="text"/>		
	(Cittadinanza – Staatsangehörigkeit)		(residenza-Wohnsitz) (2)		
<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>		
(tipo docum.-Art des Personalausw.)		(numero docum. – Nummer)	(data rilascio-Ausstellungsdatum)		
<input type="text"/>					
(Autorità che ha rilasciato il documento – Ausstellungsbehörde)					

il fabbricato
sottoindicato già
adibito a (5)

das folgende Gebäude
wurde vorher verwendet
als (5)

FABBRICATO – GEBÄUDE	BRONZOLO / BRANZOLL	B Z	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	(Comune - Gemeinde)	(Provincia - Provinz)	p.ed. - Bp. (7)	p.m. - mat.A. (8)	sub. - B.E. (9)
	<input type="text"/>		<input type="text"/>	39051	
	via o piazza – Straße o. Platz)		(n. civico - Hausnummer)	(C.A.P. – Postleitzahl)	
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(piano/ Stock)	(scala/ Stiege)	(interno/ intern)	(n. vani/ Raumanzahl)	n.accessori/ Zahl Nebenräume	n. ingressi – Anzahl der Eingänge

<input type="text"/>	IL DICHIARANTE – DER ERKLÄRER	<input type="text"/>
	IL COMPILATORE-DER AUSFERTIGENDE (1)	<input type="text"/>

data – Datum (6)
(1) Depennare la parte che non interessa - (2) indicare nell'ordine: comune, provincia, via/piazza, n. civico - (3) indicare la data dell'atto di cessione - (4) indicare il motivo della cessione (es.: vendita, affitto, ecc.) - (5) indicare l'uso a cui è adibito il fabbricato (es.: appartamento, negozio, ecc.) - (6) indicare la data di compilazione del modulo - (7) particella edificiale - (8) partita materiale - (9) subalterno.

(firma-Unterschrift)
(1) Nicht Zutreffendes streichen - (2) Der Reihe nach: Gemeinde, Provinz, Straße oder Platz, Hausnummer - (3) Datum der Abtretung oder Überlassung angeben- (4) Art der Abtretung od. Überlassung angeben: z.B. Verkauf, Vermietung usw. - (5) Angabe der künftigen Zweckbestimmung des Gebäudes, z.B.: Wohnung, Geschäftsräume usw. - (6) Ausfertigungsdatum des Formulars angeben - (7) Bauparzelle - (8) materieller Anteil - (9) Baueinheit.

Il/La Signor/a – Herr/Frau

ha presentato la comunicazione
di cui all'art. 12 del D.L. 21.3.1978, n. 59 convertito in legge
191/78.

hat das Meldeblatt
laut Art. 12 des Ges. Dekr. Vom 21.3.1978, Nr. 59
umgewandelt in G. 191/86, abgegeben.

..... addi – Datum

L'INCARICATO – DER BEAUFTRAGTE